



**Пункт 5.1 предварительной повестки дня**

**КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

Двенадцатая очередная сессия

Рим, 19–23 октября 2009 года

**ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО  
ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ  
ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ  
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

**СОДЕРЖАНИЕ**

	<i>Пункты</i>
I. Введение	1 - 4
II. Отчет об итогах Международной технической конференции	5 - 13
III. Деятельность ФАО в поддержку выполнения <i>Глобального плана действий</i> на национальном уровне	14 – 51
IV. Финансирование выполнения <i>Глобального плана действий</i>	52 – 60
V. Необходимые рекомендации	61

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В сентябре 2007 г. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) провела Международную техническую конференцию по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Международная техническая конференция) в Интерлакене (Швейцария). Международная техническая конференция, которую принимало правительство Швейцарии, одобрила доклад о *Состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Состояние генетических ресурсов)* и приняла *Глобальный план действий в отношении генетических ресурсов животных (Глобальный план действий)* и *Интерлакенскую декларацию о генетических ресурсах животных (Интерлакенская декларация)*. Позднее Конференция ФАО на своей тридцать четвертой сессии одобрила *Состояние генетических ресурсов* и приняла *Глобальный план действий*.<sup>1</sup>

2. *Глобальный план действий* содержит четыре стратегических приоритетных области: 1) описание, каталогизация и мониторинг тенденций и связанных с ними рисков; 2) устойчивое использование и развитие; 3) сохранение; и 4) политика, организации и создание потенциала. *Интерлакенская декларация* обязывает страны и организации выполнять *Глобальный план действий*.

3. *Глобальный план действий* призывает предоставлять техническую помощь, особенно развивающимся странам и странам с переходной экономикой, чтобы содействовать им в выполнении положений *Глобального плана действий*. В *Интерлакенской декларации* указывается, что национальные правительства несут основную ответственность за выполнение *Глобального плана действий*, и признается ключевая роль ФАО в поддержании усилий, прилагаемых странами.

4. В данном документе приводится обзор деятельности, партнерств и проектов, осуществленных ФАО в поддержку выполнения *Глобального плана действий* после одиннадцатой очередной сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия) и Международной технической конференции. Представленная информация организована в соответствии со стратегически приоритетными аспектами *Глобального плана действий*. Более подробная информация приводится относительно работы, проводившейся в период с января по август 2009 г. и за период с ноября 2006 по декабрь 2008 гг., в документе *Подробный отчет о деятельности ФАО по итогам Международной технической конференции по генетическим ресурсам животных*.<sup>2</sup>

## II. ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

### Конференции и совещания

5. Выполняя рекомендации Международной технической конференции,<sup>3</sup> представители правительства Швейцарии и ФАО представили отчет о результатах Международной технической конференции на нескольких межправительственных конференциях и совещаниях, а также на других мероприятиях.

<sup>1</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 9

<sup>2</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 2.

<sup>3</sup> ITC-AnGR/07/REP, п. 26

[http://www.fao.org/ag/AGInfo/programmes/en/genetics/documents/Interlaken/Final\\_Report\\_en.pdf](http://www.fao.org/ag/AGInfo/programmes/en/genetics/documents/Interlaken/Final_Report_en.pdf)

6. *Глобальный план действий* был одобрен на сто тридцать третьей сессии Совета ФАО<sup>4</sup> и на тридцать четвертой сессии Конференции ФАО<sup>5</sup> в Резолюции 12/2007. Конференция ФАО попросила Комиссию «наблюдать за выполнением Глобального плана действий и давать оценку, и на сессии Конференции ФАО 2009 г. сообщить о мероприятиях, проведенных по итогам Интерлакенской конференции» (Резолюция 12/2007, п. 2). Кроме того, Конференция отметила важную роль мелких животноводов (особенно в развивающихся странах) как хранителей большей части генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в области использования, развития и сохранения ресурсов домашних животных. Она попросила Комиссию по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства рассмотреть этот вопрос в своем отчете на сессии Конференции ФАО 2009 г. Вспомогательный орган Конвенции о биологическом разнообразии по научным, техническим и технологическим рекомендациям на своем тринадцатом совещании<sup>6</sup> и Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии на своем девятом совещании приветствовали *Глобальный план действий* в качестве согласованной на международном уровне системы, которая содержит стратегические приоритеты устойчивого использования, развития и сохранения генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также положения по выполнению и финансированию.<sup>7</sup>
7. *Глобальный план действий* был одобрен на второй сессии Руководящего органа Международного договора по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства<sup>8</sup> и на седьмой сессии Постоянного форума ООН по вопросам коренных народов.<sup>9</sup> Правительство Швейцарии и ФАО представили отчеты о результатах Международной технической конференции на шестнадцатой сессии Комиссии ООН по вопросам устойчивого развития<sup>10</sup> и на совещании Альпийской конвенции 2008 г.<sup>11</sup>
8. Консультативная группа по международным сельскохозяйственным исследованиям поддержала *Глобальный план действий*. *Глобальный план действий* был также представлен на нескольких научных и технических конференциях и в организациях, как отмечается в документе «*Подробный отчет о деятельности ФАО по итогам Международной технической конференции по генетическим ресурсам животных*».<sup>12</sup>
9. В дополнение к докладу о *Состоянии генетических ресурсов* ФАО опубликовала его краткий вариант и флаер, имеющиеся на шести языках. Международная техническая конференция попросила ФАО широко распространить эти публикации в печатном и электронном форматах.<sup>13</sup> Она подчеркнула важность перевода этого доклада на все официальные языки ФАО и призвала доноров, предоставить средства для этого.
10. Правительство Китая осуществило перевод *Состояния генетических ресурсов* на китайский язык. Арабская<sup>14</sup> и французская<sup>15</sup> версии доклада были подготовлены при

<sup>4</sup> CL 133/INF/8, <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/012/k1014e.pdf>, CL 133/INF/9, <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/012/k1073e.pdf>, CL 133/REP, <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/012/k0667e.pdf>, pp. 54–58.

<sup>5</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 9.

<sup>6</sup> UNEP/CBD/SBSTTA/13/2, <http://www.cbd.int/doc/meetings/cop/cop-09/official/cop-09-03-en.doc>

<sup>7</sup> UNEP/CBD/COP9/L.34, <http://www.cbd.int/decisions/cop9/?m=COP-09&id=11644&lg=0>

<sup>8</sup> IT/GB-2/07/Отчет, <ftp://ftp.fao.org/ag/agp/planttreaty/gb2/gb2repe.pdf>, п. 16–18.

<sup>9</sup> Постоянный форум по вопросам коренных народов, Отчет Седьмой сессии, (21 апреля–2 мая 2008 г.), Экономический и социальный совет, п. 85,

<http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N08/338/82/PDF/N0833882.pdf?OpenElement>

<sup>10</sup> [http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd16/statements/swiss\\_6may\\_agriculture.pdf](http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd16/statements/swiss_6may_agriculture.pdf)

<sup>11</sup> [http://www.alpenkonvention.org/page7\\_fr](http://www.alpenkonvention.org/page7_fr)

<sup>12</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 2

<sup>13</sup> ITC-AnGR/07/REP, п.

<sup>14</sup> <http://www.fao.org/docrep/011/a1250a/a1250a00.htm>

финансировании Соединенными Штатами Америки, Норвегией и ФАО. Арабская версия была подготовлена в сотрудничестве с Международным центром сельскохозяйственных исследований в засушливых районах (ICARDA). Было принято предложение Всероссийского научно-исследовательского института животноводства (Российская Федерация) о подготовке русскоязычной версии, что представляет собой значительный вклад в неденежной форме. Перевод на испанский язык будет финансироваться ФАО, а макет и публикация книги будут финансироваться правительством Испании.

11. *Глобальный план действий* и *Интерлакенская декларация* вышли в печатном виде и были размещены в электронном виде в хранилище документов ФАО<sup>16</sup> на шести официальных языках ФАО. Все существующие в настоящее время языковые версии *Состояния генетических ресурсов* и его краткая версия также имеются в электронном виде.

12. Несколько национальных координаторов по управлению генетическими ресурсами животных (национальные координаторы) подготовили на национальных языках краткие версии *Состояния генетических ресурсов*, версии *Глобального плана действий* и *Интерлакенской декларации*, а также других информационных продуктов в рамках заключенных с ФАО соглашений о местных языках. К июлю 2009 г. имелись публикации на датском, немецком, норвежском, польском и японском языках.<sup>17 18</sup> Ведется подготовка другой информационной продукции на греческом, индонезийском, корейском, португальском, румынском, тайском, чешском и хинди.

13. ФАО подготовила и широко распространила ряд информационных продуктов по повышению осведомленности о вопросах генетических ресурсов животных и результатах Международной технической конференции<sup>19</sup>. Эти продукты были представлены на нескольких международных конференциях и совещаниях. Национальные координаторы из различных стран, а также субрегиональных организаций, попросили предоставить материалы для рабочих совещаний и семинаров.

### **III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ФАО В ПОДДЕРЖКУ ВЫПОЛНЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ**

14. В *Глобальном плане действий* отводится важная роль в поддержке усилий стран по реализации *Глобального плана действий*, в частности, в деле обеспечения глобального и регионального сотрудничества и сетевого взаимодействия, содействия проведению межправительственных совещаний, поддержки и дальнейшего совершенствования Системы информации о разнообразии домашних животных (DAD-IS), подготовки информационных продуктов, предоставления технических рекомендаций и помощи, координирования учебных программ, содействия передачи технологий, связанных с устойчивым использованием, развития и сохранения генетических ресурсов животных и координирования подготовки отчетов о глобальном состоянии и тенденциях изменения генетических ресурсов животных.<sup>20</sup>

#### **Стратегическая приоритетная область 1: Описание, каталогизация и мониторинг тенденций и связанных с ними рисков**

<sup>15</sup> <http://www.fao.org/docrep/011/a1250f/a1250f00.htm>

<sup>16</sup> <http://www.fao.org/docrep/010/a1404e/a1404e00.htm>

<sup>17</sup> <http://www.fao.org/docrep/010/a1260e/a1260e00.htm>

<sup>18</sup> <http://www.fao.org/docrep/010/a1250e/a1250e00.htm>

<sup>19</sup> *Глобальный план действий* – 9 000 экз.; полный отчет о *Состоянии генетических ресурсов* – 3 000 экз.; *Состояние генетических ресурсов* на CD – 8 200 экз.; *Состояние генетических ресурсов* – краткая версия – 8 000 экз.; брошюра *Состояние генетических ресурсов* – 7 000 экз.; брошюра со справочными материалами – 2 000 экз.

<sup>20</sup> *Глобальный план действий по генетическим ресурсам животных*, пп. 22–23, Стратегический приоритет 14, пп. 58–61. <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/010/a1404e/a1404e00.pdf>

15. При поддержке правительства Германии ФАО провела исследования в Камбодже, Египте и Уганде, в результате которых были получены описания системы мелких птицеводческих ферм и характеристики местных популяций домашней птицы с фенотипической и генетической точки зрения. С целью обсуждения этих результатов в июне 2009 г. в Риме было проведено совещание международных специалистов по описанию характеристик домашней птицы с целью обсуждения этих результатов.
16. ФАО при финансовой поддержке правительства Австралии и в сотрудничестве с Международным научно-исследовательским институтом животноводства (ILRI) помогает Секретариату Тихоокеанского Сообщества проводить описание пород местных свиней и кур в четырех странах юго-западной части Тихого океана.<sup>21</sup>
17. Объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в продовольственной и сельскохозяйственной областях (AGE) при участии ILRI продолжает поддерживать изучение фенотипов и генетики пород овец и коз в восьми странах Азии и Ближнего Востока.<sup>22</sup> AGE также поддерживает проекты национального технического сотрудничества, включающие изучение генетических ресурсов животных, в пяти странах.<sup>23</sup>
18. В целях содействия глобальному изучению разнообразия пород посредством молекулярно-генетических описаний ФАО продолжала стимулировать использование на международном уровне стандартных наборов микросателлитных маркеров для различных видов животных. Это делалось в партнерстве с объединенным Международным обществом генетики животных (ISAG)–Консультативной группой ФАО по генетическому разнообразию животных и при поддержке, оказываемой проектом «Биоразнообразие и генетическое сохранение сельскохозяйственных животных: глобальный аспект (GLOBALDIV)», финансируемым Европейской Комиссией.
19. Техническое руководство, подготовленное для молекулярных описаний, пересматривается совместно с Консультативной группой ISAG/ФАО. В дополнение к руководству, разработанному для молекулярных исследований, ФАО начала подготовку руководства для описания фенотипов. При поддержке правительства Испании был разработан предварительный проект на испанском языке.

#### **Отчеты о состоянии и тенденциях в области генетических ресурсов животных**

20. В *Глобальном плане действий* рекомендуется, чтобы Комиссия «регулярно получала от стран отчеты о состоянии и тенденциях в области национальных генетических ресурсов животных и факторов, влияющих на изменения, в целях изучения прогресса и дальнейшего совершенствования страновых систем раннего оповещения и реагирования в области генетических ресурсов».<sup>24</sup> Международная техническая конференция рекомендовала, чтобы ФАО продолжала обновлять данные о глобальном состоянии и тенденциях и поддерживала развивающиеся страны в этой сфере работы.<sup>25</sup> На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия попросила, чтобы ее Межправительственная техническая рабочая группа по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рабочая группа) дала рекомендации о форме и содержании будущих отчетов о состоянии и тенденциях в области генетических ресурсов животных, а также вариантах реагирования в случае выявления пород, подвергающихся риску.

---

<sup>21</sup> Фиджи, Самоа, Тонга и Ниуэ

<sup>22</sup> Бангладеш, Вьетнам, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Пакистан, Саудовская Аравия, Шриланка.

<sup>23</sup> Буркина-Фасо, Замбия, Марокко, Перу, Шриланка.

<sup>24</sup> *Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных*, п. 53.

<sup>25</sup> ITC-AnGR/07/REP, п. 20.

21. На своей пятой сессии Рабочая группа рекомендовала Комиссии попросить ФАО, чтобы подготовленные сводные отчеты о состоянии и тенденциях представлялись Комиссии на каждой ее очередной сессии. Эти отчеты должны основываться на новейших данных и информации, представляемых странами через DAD-IS, и должны соответствовать структуре документа «Отчет о состоянии и тенденциях в области генетических ресурсов животных – 2008»,<sup>26</sup> подготовленного ФАО для рассмотрения Рабочей группой. Эти отчеты будут давать обобщенную информацию о представлении данных о породах в Глобальную базу данных по генетическим ресурсам животных, состоянии разнообразия пород, текущем состоянии риска для пород, тенденциях в категоризации пород (местные, региональные, трансграничные, международные трансграничные) и тенденциях в состоянии риска для пород. Рабочая группа подчеркнула необходимость регулярного обновления национальных данных и информации по генетическим ресурсам животных, а также важность предоставления финансовой и технической поддержки развивающимся странам для оказания им помощи в обновлении данных и информации.

### **Разработка страновых систем раннего оповещения и реагирования в области генетических ресурсов растений**

22. *Глобальный план действий* призывает к созданию или укреплению систем раннего оповещения. В связи с этим ФАО подготовила документ «Разработка страновых систем раннего оповещения и реагирования в области генетических ресурсов животных»,<sup>27</sup> который был представлен Рабочей группе на ее пятой сессии. Рабочая группа высоко оценила проведенную ФАО работу по подготовке различных вариантов страновых систем раннего оповещения и реагирования и дала Комиссии несколько рекомендаций. В настоящее время совместно с Институтом Рослина в Эдинбургском университете (Соединенное Королевство) разрабатывается руководство в помощь проведению странами обзора и мониторинга пород. Группа международных специалистов с опытом работы в различных регионах подготовила первый проект, который будет дорабатываться на основе результатов электронной конференции, запланированной на конец этого года.

23. Представленные в DAD-IS данные о национальных популяциях пород являются основой «механизма раннего оповещения», к которому может иметь доступ любой пользователь этой системы. Данный механизм показывает, как в национальном, так и в глобальном масштабе, угрожающее состояние всех популяций пород, по которым были представлены необходимые данные. Он также указывает на тенденции изменения популяций. Его актуальность, однако, зависит от того, насколько часто национальные данные обновляются в DAD-IS.

24. Рабочая группа рекомендовала, чтобы Комиссия попросила страны изучить и доложить о первопричинах генетической эрозии животных. Был подготовлен вспомогательный научно-исследовательский документ под названием: «Угрозы генетическим ресурсам животных – их актуальность, значимость и возможность уменьшения их воздействия»,<sup>28</sup> в котором определяются основные угрозы, стоящие перед породами домашних животных, и описывается их динамика. Было выявлено пять основных угроз: угрозы, связанные с экономикой и рынком, неадекватная политика в животноводческом секторе, плохая природоохранная стратегия, недостаточный институциональный потенциал для управления генетическими ресурсами животных и сокращение рабочей силы. Значимость различных угроз меняется в зависимости от географического региона. Породы обычно подвергаются более чем одной угрозе. В основу этого документа положены опросы, проведенные в 2005 и 2009 гг., электронная конференция, проводившаяся в Информационной сети по разнообразию домашних животных (DAD-Net) и информация об отдельных породах, представленная национальными

<sup>26</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 7.

<sup>27</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/4.

<sup>28</sup> Базовый исследовательский документ № 50;

координаторами. На основе этой работы была подготовлена классификация угроз для включения в DAD-IS.

25. ФАО организовала для национальных координаторов тренинг по использованию DAD-IS на региональных семинарах, проходивших в Чили, Эфиопии, Литве и Бразилии, и на Глобальном семинаре национальных координаторов, проводившемся перед пятой сессией Рабочей группы. Вышел обновленный справочник DAD-IS,<sup>29</sup> который в настоящее время переводится на испанский и французский языки. Техническая поддержка по обновлению национальных баз данных в DAD-IS была оказана национальным координаторам Африки, Ближнего Востока и Азии, а также Тихоокеанского региона.

26. ФАО является партнером Сети информационных систем по биоразнообразию сельскохозяйственных животных (FABIS-net), которая финансируется Европейской Комиссией и которая поддерживает создание национальных информационных систем. В настоящее время 16 стран<sup>30</sup> создали национальные информационные системы в рамках FABIS-net. ФАО отвечает за рабочий пакет, цель которого – строить FABIS-net на географических привязках, и вводит модуль, который позволит детально описывать среду разведения каждой породы. В мае 2008 г. проводилось совещание специалистов с целью дальнейшей разработки и конкретизации системы для описания сред разведения.<sup>31</sup> В настоящее время разрабатывается новый модуль, который будет готов к вводу данных в начале 2010 г. Он будет обеспечивать привязанные к географии описания пород и сред разведения. Текстовые описания распространения пород даются с географической привязкой. Это обеспечивает основу для обновления национальными координаторами данных о распространении пород и дает новые возможности для проведения анализа данных.

27. ФАО участвует в финансируемом Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) Проекте партнерства в области индикаторов биоразнообразия 2010 г. – межсекторальном проекте, одной из составляющих которого являются генетические ресурсы животных. Этот проект будет содействовать подготовке рекомендаций для проведения обследования и мониторинга, а также средства и методы для разработки и тестирования основного индикатора – «тенденции в генетическом разнообразии одомашненных животных, культивируемых растений и видов рыбы, имеющих большое социально-экономическое значение». В конце года планируется провести совещание специалистов для определения индикаторов на основе имеющихся в DAD-IS данных и выявления потенциальных дополнительных потребностей в данных. Стороны Конвенции о биологическом разнообразии попросили, чтобы этот проект обеспечил наличие информации о генетических ресурсах животных для следующего выпуска *Глобальной перспективы в области биоразнообразия*<sup>32</sup>, презентация которого состоится 22 мая 2010 г.

## Стратегическая приоритетная область 2: Устойчивое использование и развитие

28. В ответ на требование о предоставлении технической помощи для обеспечения лучшего использования, развития и сохранения генетических ресурсов животных ФАО внесла дополнительные инвестиции для оказания технической помощи странам непосредственно и путем сотрудничества с другими организациями. Проекты технического сотрудничества (ПТС) в Монголии, Бирме и Непале направлены на улучшение пород молочного скота посредством создания систем племенного и производственного учета,

<sup>29</sup> [http://www.fao.org/Ag/againfo/programmes/en/genetics/documents/DAD-IS\\_Manual\\_Jan092.pdf](http://www.fao.org/Ag/againfo/programmes/en/genetics/documents/DAD-IS_Manual_Jan092.pdf)

<sup>30</sup> Австрия, Венгрия, Греция, Грузия, Ирландия, Исландия, Италия, Кипр, Нидерланды, Польша, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Финляндия, Швейцария, Эстония.

<sup>31</sup> Отчет Семинара ФАО/WAAP по описанию среды разведения для генетических ресурсов животных, <http://dad.fao.org/cgi-bin/getblob.cgi?sid=-1,593>

<sup>32</sup> COP9 decision IX/10, <http://www.cbd.int/decisions/?m=COP-09&id=11653&lg=0>

восстановления и поддержки служб искусственного осеменения и улучшения питания животных.

29. АГЕ поддержала ПТС в области разведения скота в Азии и Африке. Техническая поддержка по управлению генетическими ресурсами животных, с упором на устойчивое использование местных пород, была оказана 22 африканским и 13 азиатским странам. Кроме того, АГЕ поддерживает национальные ПТС, включающие устойчивое использование генетических ресурсов животных, в 12 странах.

30. ФАО участвует в финансируемом GEF проекте «Разработка и применение инструментов поддержки принятия решений с целью сохранения и устойчивого использования генетического разнообразия аборигенных видов домашнего скота и их диких родственников», осуществление которого началось недавно. Этот проект включает стимулирование устойчивого использования генетических ресурсов животных в Бангладеш, Вьетнаме, Пакистане и Шри-Ланке.

### **Руководство по стратегиям селекции животных**

31. При финансировании со стороны правительства Норвегии ФАО продолжила разработку руководства по селекционным стратегиям в целях устойчивого управления генетическими ресурсами животных. Это руководство предназначается для использования директивными органами и организациями, занимающимися улучшением пород домашних животных. Оно поможет заинтересованным странам конкретизировать цели и приоритеты, определять условия, необходимые для устойчивого развития генетических ресурсов животных, с выгодой для себя пользоваться опытом в области улучшения пород, имеющимся у других стран с аналогичными условиями, и получить практическое руководство относительно того, как начинать или совершенствовать селекционные программы. Это руководство обсуждалось и согласовывалось на шести семинарах, проводившихся во Франции, Индии, Кении, Объединенной Республике Танзании, Перу и Италии. В общей сложности в этом процессе участвовало 120 ученых, технических работников и политиков из всех регионов.

32. Документ *«Проект руководства по созданию стратегий селекции животных в производственной системе с низкими и средними затратами»*<sup>33</sup> был представлен на пятой сессии Рабочей группы, которая предложила ФАО до 1 апреля 2009 г. принять во внимание дополнительные замечания членов Рабочей группы, и пересмотреть это руководство на основе полученных рекомендаций. Кроме того, она предложила, чтобы ФАО представила пересмотренное руководство Комиссии. Руководство по селекции было пересмотрено с учетом замечаний, полученных от Финляндии, и теперь имеется как информационный документ *«Селекционные стратегии устойчивого управления генетическими ресурсами животных – проект руководства (пересмотренная версия)»*.<sup>34</sup>

33. ФАО, будучи членом правления Международного комитета регистрации животных (ICAR), отвечает за создание Рабочей группы ICAR по идентификации животных и учету продуктивности в развивающихся странах. Был подготовлен вспомогательный документ, который будет использоваться для обновления руководства по осуществлению идентификации и учету животных в развивающихся странах.

34. Учет животных мало практикуется в большинстве стран Ближнего Востока и Северной Африки. С целью улучшения осведомленности и обмена региональным опытом в области идентификации и отслеживаемости животных и учета их продуктивности ФАО и

<sup>33</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 5.

<sup>34</sup> CGRFA-12/09/Inf. 11



ICARDA организовали семинар, проходивший 2–4 марта 2009 г. в Алеппо (Сирийская Арабская Республика), на котором собрались участники из 11 стран<sup>35</sup>.

35. Имеются свидетельства того, что некоторые породы домашних животных, являющихся аборигенными в той среде, где для них существуют серьезные проблемы с заболеваниями, более устойчивы к заболеваниям, чем другие породы. Однако большая часть сообщений об устойчивости к болезням не подвергалась научному изучению. С целью обсуждения вопроса о генетических ресурсах животных и устойчивости к болезням ФАО и Французский национальный институт сельскохозяйственных исследований организовали совещание специалистов,<sup>36</sup> проходившее 22–23 июня 2009 г. в Париже (Франция), на котором внимание акцентировалось на паразитических заболеваниях у жвачных животных.

36. ФАО также широко распространила три публикации по различным аспектам устойчивого использования генетических ресурсов животных.<sup>37 38 39</sup>

### Стратегически приоритетная область 3: Сохранение

37. ФАО предоставляет технические рекомендации для природоохранного проекта, озаглавленного «Сохранение *in-situ* эндемичных домашних жвачных животных в Западной Африке», который совместно финансируется ГЭФ и Африканским банком развития, в четырех странах западной Африки (Гамбия, Гвинея, Мали и Сенегал).

38. ФАО начала разработку нового набора руководящих принципов по сохранению генетических ресурсов животных. DAD-Net использовался для опроса потенциальных пользователей, чтобы определить их потребности в технической поддержке в области криоконсервации, и для определения общего содержания новых руководящих принципов. 22–24 января 2009 г. в Риме проводился семинар по рассмотрению методов криоконсервации и дальнейшей разработке руководящих принципов. Пять специалистов подготавливали проект справочника. 21–23 апреля 2009 г. в Тунисе проводился учебный практикум по криоконсервации, одним из спонсоров которого был Департамент сельского хозяйства США, а административную поддержку оказывал ICARDA. В этом практикуме принимали участие 25 участников из 17 стран<sup>40</sup> и примерно 10 участников из страны-учредителя. В качестве справочного пособия использовался проект руководящих принципов, а с целью получения отзывов о содержании руководящих принципов был распространен опросный лист.

39. В рамках деятельности по проекту GLOBALDIV ФАО руководила подготовкой обзорной статьи о состоянии дел в методах приоритизации пород для программ по сохранению и участвовала в составлении обзорного документа по оценке генетического разнообразия пород домашних животных. ФАО представила доклад на конференцию и материал для редакционной статьи в *GLOBALDIV Newsletter* о сохранении генетических ресурсов домашней птицы.

<sup>35</sup> Алжир, Египет, Иордания, Йемен, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Оман, Саудовская Аравия, Судан и Тунис.

<sup>36</sup> Австралия, Бразилия, Буркина-Фасо, Германия, Кения, Нидерланды, Новая Зеландия, Соединенные Штаты Америки, Франция и Эфиопия.

<sup>37</sup> *Marker-assisted selection – current status and future perspectives in crops, livestock, forestry and fish*  
<http://www.fao.org/docrep/010/a1120e/a1120e00.htm>

<sup>38</sup> *People and animals – traditional livestock keepers: guardians of domestic animal diversity*  
<ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/010/a1057e/a1057e.pdf>

<sup>39</sup> *Application of radioimmunoassay in improving the reproductive management of smallholder dairy cattle. Results from an IAEA regional technical cooperation project in Africa.* <http://www-naweb.iaea.org/nafa/aph/public/aph-tecdoc-1571.pdf>

<sup>40</sup> Алжир, Бангладеш, Ботсвана, Вьетнам, Египет, Иордания, Кения (2), Киргизстан, Ливийская Арабская Джамахирия (3), Мавритания, Марокко, Сенегал, Уганда (2), Узбекистан, Шри Ланка, Эфиопия (2), Южная Африка (2).

#### Стратегическая приоритетная область 4: Политика, организации и создание потенциала

40. ФАО продолжает поддерживать DAD-Net как неофициальный форум для содействия обменов информацией по вопросам генетических ресурсов животных. DAD-Net является эффективным средством для обмена опытом, позволяя участникам запрашивать информацию и проводить неформальные дискуссии между отдельными людьми, занимающимися различными аспектами управления генетическими ресурсами животных. В июле 2008 г. был проведен опрос пользователей с тем, чтобы оценить работу DAD-Net и убедиться в том, что она продолжает удовлетворять потребности пользователей.<sup>41</sup> На основе полученных откликов вносятся улучшения.

41. ФАО предложила странам, которые еще не создали своего национального координационного центра по генетическим ресурсам животных, назначить национальных координаторов. На июль 2009 г. 151 страна назначила своих национальных координаторов.

42. ФАО участвовала в проведении различных курсов для исследователей из развивающихся стран, организованных партнерскими организациями (Международный центр перспективных исследований в области сельского хозяйства Средиземноморья, программа «Европейский магистр в области селекции и генетики животных», проект GLOBALDIV, ILRI и Шведский сельскохозяйственный университет). AGE провела два учебных курса, связанных с устойчивым использованием генетических ресурсов в Африке, при участии слушателей из 19 стран.<sup>42</sup>

43. ФАО совместно с Технологической платформой Европейской Комиссии по селекции сельскохозяйственных животных проводила работу, касающуюся приоритетов для содействия исследованиям в области управления генетическими ресурсами животных в Европе. Полученные отклики об исследовательских приоритетах будут использоваться Европейской Комиссией для оказания помощи в рассмотрении предложений по исследованиям.

44. В рамках взаимодействия с частным сектором ФАО организовала 3 июня 2009 г. объединенное совещание с Европейским форумом селекционеров сельскохозяйственных животных (EFFAB) – зонтичной организацией европейской индустрии селекции. Это совещание позволило участникам определить вопросы, представляющие общий интерес; разрабатывается Меморандум о взаимопонимании между ФАО и EFFAB. ФАО также организовала «дни индустрии» для двух европейских исследовательских программ (EADGENE и SABRE).

#### Подготовка национальных стратегий и планов действия

45. Подготовка и реализация Национальной стратегии и Плана действий в области генетических ресурсов животных (Национальная стратегия и План действий) послужат наиболее эффективным средством для преобразования *Глобального плана действий* в программу для осуществления на национальном уровне. Национальная стратегия и План действий и процесс их подготовки могут послужить средством для привлечения людей с разными интересами в животноводческом секторе и координирования имеющихся людских и финансовых ресурсов в целях оптимизации использования и сохранения генетических ресурсов животных. Это может улучшить в среде политиков и обычных людей понимание важной роли, которую играют генетические ресурсы животных, огромного значения и ценности животноводства и необходимости сохранения генетического разнообразия, которое позволит приспособиться к меняющимся условиям.

<sup>41</sup> <http://dad.fao.org/cgi-bin/getblob.cgi?sid=-1,525>

<sup>42</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 2, п. 31.

46. ФАО подготовила документ *«Проект руководства в помощь подготовке национальных стратегий и планов действий в области генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства»*,<sup>43</sup> который был представлен Рабочей группе на ее пятой сессии. Рабочая группа рекомендовала Комиссии одобрить это руководство и попросила ФАО завершить и опубликовать его. Отредактированный вариант этого руководства содержится в документе *«Подготовка национальных стратегий и планов действий в области генетических ресурсов растений – руководящие принципы (отредактированный вариант)»*.<sup>44</sup>

47. ФАО содействовала разработке политики и стратегии в области генетических ресурсов животных с помощью ПТС в Албании и механизма ПТС – в Армении и Бурунди.

48. ФАО провела региональные семинары в Чили и Бразилии с участием национальных координаторов из Латинской Америки и стран Карибского бассейна с целью обсуждения вопроса о создании регионального координационного центра. Было решено, что Бразилия (EMBRAPA) обеспечит региональный координационный центр для Латинской Америки и Карибского бассейна. ФАО также принимала участие в ежегодных совещаниях и практических семинарах, созываемых Европейским региональным координационным центром и организовывала региональные семинары в Африке и Азии. Продолжаются усилия по созданию других региональных координационных центров. При финансировании со стороны правительства Австралии ФАО содействовала созданию региональной системы в Южной части Тихого океана. Особое внимание в настоящее время уделяется созданию регионального координационного центра в Центральной Азии. ФАО разрабатывает руководящие принципы в отношении организационной структуры в целях осуществления *Глобального плана действий*, основываясь на опыте, полученном в результате работы имеющихся национальных и региональных координационных центров.

49. Представители ФАО выступали с докладами о генетических ресурсах животных на нескольких научных конференциях и совещаниях в рамках усилий по повышению осведомленности о необходимости должного управления ими.<sup>45</sup>

### **Роль мелких животноводов как хранителей генетических ресурсов животных**

50. Мелкие животноводы, включая мелких фермеров и скотоводов, вносят большой вклад в обеспечение продовольственной безопасности и развитие сельского хозяйства, особенно в развивающихся странах. Этот вклад признается и поддерживается рядом международных органов и соглашений. На своей тридцать четвертой сессии Конференция ФАО признала важную роль мелких животноводов, особенно в развивающихся странах, как хранителей большей части мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также в использовании, развитии и сохранении ресурсов домашних животных. Конференция попросила Комиссию *«рассмотреть этот вопрос в своем отчете на сессии Конференции ФАО 2009 г.»*<sup>46</sup> В ответ ФАО представила рабочий документ *«Роль мелких животноводов как хранителей генетических ресурсов животных»*<sup>47</sup> и информационный документ *«Вклад мелких фермеров и скотоводов в развитие, использование и сохранение генетических ресурсов животных»*<sup>48</sup> на пятой сессии Рабочей группы. Эти документы дают общее представление о роли и вкладе мелких животноводов, включая мелких фермеров и скотоводов, и акцентируют внимание на стратегических приоритетах, определенных в *Глобальном плане действий*,

<sup>43</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 6.

<sup>44</sup> CGRFA-12/09/Inf. 10.

<sup>45</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 2, Приложение 4.

<sup>46</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 9

<sup>47</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/5.

<sup>48</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 4.

которые требуют, чтобы особое внимание было уделено вкладу, вносимому мелкими животноводами.

51. Рабочая группа подчеркнула важное значение создания потенциала и организационной поддержки для удовлетворения особых потребностей мелких животноводческих систем, обеспечивая при этом уважение к знаниям, новаторству и практике коренных народов и местных сообществ, а также применения соответствующих национальных законов и международных соглашений. Она попросила два месяца на рассмотрение этих документов. Комментарии были получены от Германии. В ответ на рекомендации Рабочей группы был подготовлен информационный документ «*Роль мелких животноводов в развитии, использовании и сохранении генетических ресурсов животных*»,<sup>49</sup> в котором говорится о том, каким образом мелкие животноводы выполняют роль хранителей генетических ресурсов животных, и обобщаются запрошенные и полученные от Рабочей группы рекомендации.

#### **IV. ФИНАНСИРОВАНИЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ**

52. В *Глобальном плане действий* описывается ключевая роль ФАО в поддержании прилагаемых странами усилий по реализации *Глобального плана действий*, в частности, в плане создания условий для глобального и регионального сотрудничества и сетевого взаимодействия и привлечения донорских ресурсов для работы в области генетических ресурсов животных.<sup>50</sup> *Глобальный план действий* рекомендует, чтобы ФАО регулярно обеспечивала адекватную программную поддержку по реализации *Глобального плана действий*<sup>51</sup> и в рамках соответствующих международных механизмов, фондов и органов изыскивала способы, посредством которых они могут вносить вклад в реализацию *Глобального плана действий*.<sup>52</sup>

##### **Методы оценки прогресса в реализации *Глобального плана действий***

53. Международная техническая конференция попросила Комиссию контролировать выполнение *Глобального плана действий* в контексте Многолетней программы работы Комиссии.<sup>53</sup> На своей тридцать четвертой сессии Конференция ФАО попросила Комиссию проконтролировать и оценить ход выполнения *Глобального плана действий* и на сессии Конференции ФАО 2009 г. доложить о шагах, предпринятых в качестве последующих мероприятий Интерлакенской конференции. В *Глобальном плане действий* отмечается, что Комиссия должна выбрать методы представления отчетов о проведенной работе, а также критерии и параметры оценки прогресса в выполнении *Глобального плана действий*. С этой целью ФАО подготовила документ «*Оценка прогресса в реализации Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных*»,<sup>54</sup> в котором подчеркивается необходимость использования общего формата для подготовки отчетов стран о проделанной работе с тем, чтобы ФАО могла подготовить глобальные обобщенные отчеты о достигнутых результатах. Этот документ был представлен Рабочей группе на ее пятой сессии, и Рабочая группа вынесла свои рекомендации.

54. Рабочая группа рассмотрела подготовленный ФАО проект вопросника и решила предоставить замечания по нему до 1 апреля 2009 г. с тем, чтобы ФАО представила этот вопросник Комиссии как информационный документ. Вопросник включает замечания,

<sup>49</sup> CGRFA-12/09/Inf. 12.

<sup>50</sup> *Глобальный план действий в отношении генетических ресурсов животных*, п. 58–61.

<sup>51</sup> *Глобальный план действий в отношении генетических ресурсов животных*, п. 65.

<sup>52</sup> *Глобальный план действий в отношении генетических ресурсов животных*, п. 66.

<sup>53</sup> ITC-AnGR/07/REP п. 25.

<sup>54</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/3.1.

полученные Германией, Турцией, Финляндией и Швецией, и представлен как документ «*Вопросник в поддержку подготовки отчетов стран о проделанной работе по выполнению Глобального плана действий*».<sup>55</sup>

55. ФАО продолжала представлять информацию об источниках финансирования и грантах через сервер рассылки DAD-Net. Были установлены связи между DAD-IS, в качестве портала информации о генетических ресурсах животных, и Механизмом содействия осуществлению *Глобального плана действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (FM-PGRFA)*<sup>56</sup> для того, чтобы национальные координаторы имели прямой доступ к обновленной донорской базе данных FM-PGRFA.

56. В 2008 г. ФАО создала программный элемент 2BA03 «Поддержка Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных», целиком посвященный *Глобальному плану действий*. В ее среднесрочном плане на 2010-13 гг. и программе работы и бюджете на 2010-11 гг. работа, связанная с генетическими ресурсами, отнесена к Организационному результату В3 – *Улучшение управления природными ресурсами, включая генетические ресурсы животных, в животноводстве – Стратегической цели В – Увеличение объема устойчивого животноводства*.<sup>57</sup> Двухлетняя программа и цикл бюджетного планирования Программы работы и бюджета (ПРБ) и десятилетний план Комиссии в рамках Многолетней программы работы обеспечивает гибкие и прогнозируемые рамки для содействия выполнению *Глобального плана действий*.

57. В *Глобальном плане действий* рекомендуется создать трастовый счет ФАО.<sup>58</sup> Некоторые доноры сейчас предоставляют программные фонды для укрепления тесного взаимодействия между нормативными и оперативными видами деятельности и между программами на глобальном и страновом уровнях, чтобы лучше оказывать помощь странам-членам в достижении Целей развития на тысячелетие. Такие программные фонды полностью интегрированы с основными программами, сформулированными в ПРБ ФАО на двухлетний период 2008-09 гг. и одобренными тридцать четвертой сессией Конференции ФАО, с особым упором на многодисциплинарные инициативы. В новых Стратегических рамках ФАО программа в отношении генетических ресурсов животных также охватывается Областью целенаправленного воздействия *Разработка мировых стандартов и их закрепление в национальной политике и законодательстве* (ОЦВ-СНЗ).<sup>59</sup>

58. Трастовые фонды для генетических ресурсов были созданы в рамках Стратегического партнерства в области развития сельских районов между Швецией и ФАО и в рамках Соглашения о сотрудничестве и партнерстве ФАО-Норвегия. Фонды, имеющиеся в рамках этих соглашений программного сотрудничества помогли ФАО обеспечить каталитические фонды для особых видов деятельности на всех уровнях. ФАО также связана с несколькими финансируемыми Европейской Комиссией проектами, которые предоставляют пособия участникам из развивающихся стран и поддерживают формирование и распространение знаний. ФАО участвует в разработке национальных проектов технической кооперации и создании фондов для проектов технической кооперации, в результате чего могут появиться более крупные инвестиционные проекты. В настоящее время ФАО готовит программу мультидонорских трастовых фондов для содействия выполнению *Глобального плана действий*.

---

<sup>55</sup> CGRFA-12/09/Inf. 9.

<sup>56</sup> <http://www.globalplanofaction.org/>

<sup>57</sup> Проект среднесрочного плана на 2010–13 гг. и Программа работы и бюджета на 2010–11 гг., PC 102/3, FC 128/11 a Rev.1, <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/017/k5475e.pdf>

<sup>58</sup> *Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных*, п. 68.

<sup>59</sup> Проект среднесрочного плана на 2010–13 гг. и Программа работы и бюджет на 2010–11 гг., PC 102/3, FC 128/11 a Rev.1, <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/017/k5475e.pdf>

### К вопросу о стратегии финансирования в целях реализации *Глобального плана действий*

59. В *Глобальном плане действий* четко указано, что его выполнение потребует значительных и дополнительных финансовых ресурсов и долгосрочной поддержки национальных, региональных и международных программ и работы в области генетических ресурсов животных в соответствии с соответствующими международными соглашениями.<sup>60</sup> В нем содержится просьба к Комиссии о разработке Стратегии финансирования для его осуществления.<sup>61</sup> В связи с этим были проведены консультации в подразделениях ФАО и с другими международными организациями с целью изучения стратегий и механизмов финансирования, что будет содействовать подготовке стратегии финансирования *Глобального плана действий*. ФАО подготовила и широко распространила вопросники для определения потребностей стран, а также приоритетов и программ доноров, о чем подробно говорится в документе «*Результаты опросов относительно потребностей стран и донорских приоритетов с целью выполнения Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных*».<sup>62</sup> Информация о существующих механизмах представлена в документе «*К вопросу о стратегии финансирования в целях выполнения Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных*».<sup>63</sup>

60. Этот документ был представлен Рабочей группе на ее пятой сессии, на которой обсуждались возможные элементы и содержание Стратегии финансирования и было достигнуто согласие по главным элементам. Затем ФАО подготовила проект Стратегии финансирования, взяв за основу главные элементы, и предложила приложение, согласованное в Рабочей группе,<sup>64</sup> и распространила его среди членов Рабочей группы для рассмотрения в течение трех месяцев. На основе полученных комментариев ФАО подготовила документ «*Проект стратегии финансирования в целях выполнения Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных*»<sup>65</sup> для рассмотрения его Комиссией.

### V. НЕОБХОДИМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

61. Комиссия, возможно, решит:

- i. одобрить Стратегию финансирования и просить ФАО осуществить ее, призывая доноров улучшить финансовую поддержку в целях выполнения *Глобального плана действий*;
- ii. попросить ФАО продолжать представление регулярных программных фондов и технических рекомендаций в целях содействия выполнению странами *Глобального плана действий*;
- iii. попросить ФАО следовать структуре, содержащейся в документе «*Формат и содержание будущих отчетов о состоянии и тенденциях в области генетических ресурсов животных*»,<sup>66</sup> при подготовке сводных отчетов о состоянии тенденциях в области генетических ресурсов животных, и подчеркнуть необходимость того, чтобы страны регулярно обновляли свои национальные данные и информацию о генетических ресурсах животных в DAD-IS;

<sup>60</sup> *Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных*, п. 64.

<sup>61</sup> *Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных*, п. 54.

<sup>62</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/06/Inf. 3.

<sup>63</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/6.

<sup>64</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/REP, дополнение D

<sup>65</sup> CGRFA-12/09/11.

<sup>66</sup> CGRFA/WG-AnGR-5/09/3.2.

- iv. еще раз подтвердить необходимость создания странами систем раннего оповещения и реагирования в области генетических ресурсов животных и призвать к разработке таких систем в рамках национальных стратегий и планов действий;
- v. одобрить документ «*Стратегии селекции в целях устойчивого управления генетическими ресурсами животных – рекомендации (пересмотренный вариант)*»<sup>67</sup> и призвать страны в полной мере использовать эти рекомендации, а также просить ФАО опубликовать и широко распространить их;
- vi. одобрить документ «*Подготовка национальных стратегий и план действий в области генетических ресурсов животных – рекомендации (отредактированный вариант)*»,<sup>68</sup> призвать страны в полной мере использовать эти рекомендации, а также просить ФАО опубликовать и широко распространить их;
- vii. согласиться с графиком оценки хода выполнения *Глобального плана действий*, как рекомендовала Рабочая группа, и просить страны-члены к 2011 г. подготовить свои первые отчеты о ходе выполнения плана;
- viii. одобрить Вопросник для содействия подготовке отчетов стран о ходе выполнения *Глобального плана действий*,<sup>69</sup> и просить ФАО преобразовать его в инструмент для сбора и анализа электронных данных в DAD-IS, что позволит странам представлять отчеты в электронном виде и будет способствовать подготовке ФАО сводного отчета о ходе выполнения;
- ix. просить ФАО продолжать курс на партнерство и союзы с другими международными механизмами и организациями в целях улучшения мобилизации финансовых ресурсов для выполнения *Глобального плана действий*;
- x. просить ФАО продолжать обновлять и дорабатывать технические рекомендации по управлению генетическими ресурсами животных, а также постоянно обновлять справочник пользователя DAD-IS; и
- xi. признать важный вклад мелких животноводов как хранителей значительной части мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, особо отметив необходимость рассмотрения их конкретных потребностей и указав на необходимость того, чтобы страны учитывали вклад мелких животноводов и обеспечивали их полное и эффективное участие в осуществлении *Глобального плана действий*, в подготовке и реализации национальных стратегий и планов действий в области генетических ресурсов животных.
- xii. просить Секретаря на сессии Конференции ФАО 2009 г. сообщить о мероприятиях, проведенных по итогам Интерлакенской конференции и упомянуть в своем отчете важную роль мелких животноводов (особенно в развивающихся странах) как хранителей большей части генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в области использования, развития и сохранения ресурсов домашних животных.

---

<sup>67</sup> CGRFA-12/09/Inf. 11.

<sup>68</sup> CGRFA-12/09/Inf. 10.

<sup>69</sup> CGRFA-12/09/Inf. 9.